

12. The annual report of the Order must contain the conclusions of the committee's report, where applicable, and of its opinions.

13. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

102621

Draft Regulation

Professional Code
(chapter C-26)

Criminologists — Diplomas which give access to permits — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation amends the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders (chapter C-26, r. 2) to introduce the diplomas which give access to the permit of the Ordre professionnel des criminologues du Québec, constituted by the Letters patent constituting the Ordre professionnel des criminologues du Québec (chapter C-26, r. 90.1).

The draft Regulation has no impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

The draft Regulation will be submitted to the Office des professions du Québec and to the Ordre professionnel des criminologues du Québec to obtain their opinion. The Office will seek the opinion of the Order and send it to the Minister of Justice with its own opinion, after consulting the educational institutions and other bodies concerned.

Further information may be obtained by contacting Pierre Couture, director general and secretary of the Ordre professionnel des criminologues du Québec, 1100, boulevard Crémazie Est, bureau 610, Montréal (Québec) H2P 2X2; telephone: 514 437-6727 or 1 844 437-6727; email: pcouture@ordrecrim.ca

Any person wishing to comment is requested to submit written comments within the 45-day period to Jean Paul Dutrisac, Chair of the Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10^e étage, Québec (Québec) G1R 5Z3. The comments will be forwarded by the Office to the Minister of Justice and may also be sent to the Ordre professionnel des criminologues du Québec and to interested persons, departments and bodies.

STÉPHANIE VALLÉE,
Minister of Justice

Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders

Professional Code
(chapter C-26, s. 184, 1st par.)

1. The Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders (chapter C-26, r. 2) is amended by inserting the following after section 1.35:

“**1.36.** The following diplomas awarded by the educational institutions designated below give access to the permit issued by the Ordre professionnel des criminologues du Québec:

(1) Baccalauréat en criminologie (B.Sc.) (orientation Intervention) from the Université de Montréal;

(2) Maîtrise en criminologie (M.Sc.) (option Intervention) from the Université de Montréal, obtained following the successful completion of the qualifying program imposed by the university since 1993;

(3) Baccalauréat en criminologie (B.A.) from Université Laval.»

2. Section 6 of the Letters patent constituting the Ordre professionnel des criminologues du Québec (chapter C-26, r. 90.1) remains applicable to persons who, on (insert the date of coming into force of this Regulation), hold any of the diplomas listed therein or who are registered in the program leading to any of the diplomas.

3. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

102620